



# Istruzioni per l'uso

**AMBIANO**<sup>®</sup>

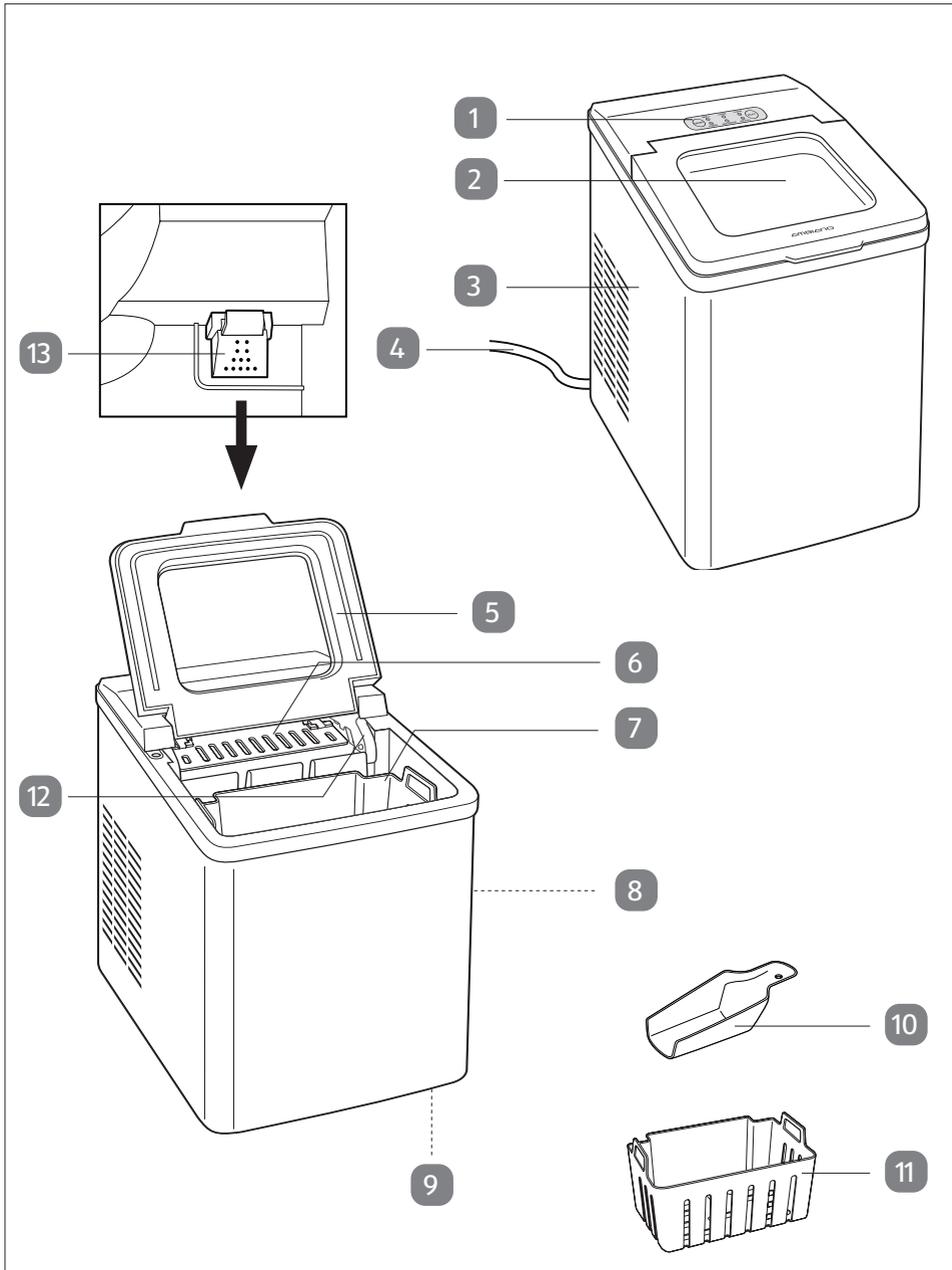
## **MACCHINA PER IL GHIACCIO**





Volume di fornitura

# Volume di fornitura





## Parti dell'apparecchio

- 1 Pannello di comando
- 2 Finestra di controllo
- 3 Fessure di ventilazione
- 4 Cavo di alimentazione con spina elettrica
- 5 Coperchio
- 6 Unità refrigerante
- 7 Recipiente per l'acqua con cestello per cubetti di ghiaccio inserito
- 8 Ventola scarico
- 9 Tappo
- 10 Paletta per ghiaccio
- 11 Cestello per cubetti di ghiaccio
- 12 Barriera fotoelettrica
- 13 Filtro per apertura di aspirazione  
(acqua per la preparazione dei cubetti di ghiaccio)

Ulteriori elementi compresi nella fornitura:

- Istruzioni per l'uso
- Scheda di garanzia





# Indice

<b>Volume di fornitura</b> .....	<b>2</b>
<b>Parti dell'apparecchio</b> .....	<b>3</b>
<b>Informazioni generali</b> .....	<b>5</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso .....	5
Descrizione pittogrammi .....	5
<b>Sicurezza</b> .....	<b>6</b>
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso .....	6
Note relative alla sicurezza.....	7
<b>Indicazioni sull'igiene e sull'acqua residua</b> .....	<b>10</b>
<b>Principio di funzionamento</b> .....	<b>11</b>
<b>Messa in funzione</b> .....	<b>11</b>
Disimballo e posizionamento della macchina .....	11
Controllo volume di fornitura .....	11
Effettuare una pulizia approfondita .....	11
<b>Produrre i cubetti di ghiaccio</b> .....	<b>12</b>
<b>Altro</b> .....	<b>15</b>
Aggiungere acqua .....	15
Scaricare l'acqua .....	16
<b>Pulizia</b> .....	<b>17</b>
<b>Identificazione anomalie</b> .....	<b>20</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>21</b>
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>21</b>
<b>Smaltimento</b> .....	<b>22</b>
Smaltimento della confezione .....	22
Smaltimento dell'apparecchio.....	22





# Informazioni generali

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni all'uso sono riferite alla presente macchina per il ghiaccio (= macchina). Contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'utilizzo.

Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza, prima di utilizzare la macchina per il ghiaccio. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può comportare lesioni gravi o danni alla macchina per il ghiaccio.

Le istruzioni all'uso si basano sulle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche le direttive e le leggi specifiche della relativa nazione. Conservare le presenti istruzioni all'uso per un utilizzo successivo. Se la macchina per il ghiaccio viene consegnata a terzi, è obbligatorio allegare anche le presenti istruzioni per l'uso.

## Descrizione pittogrammi

I seguenti simboli e segnali vengono utilizzati nelle presenti istruzioni all'uso, sulla macchina per il ghiaccio o sulla confezione.

 **AVVERTIMENTO!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

**AVVISO!**

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.



Questo simbolo segnala ulteriori informazioni utili sull'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie prescritte nello Spazio economico europeo.



Sicurezza controllata: i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi alle direttive della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Attenzione: pericolo di incendio/sostanze infiammabili





# Sicurezza

## Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La presente macchina per il ghiaccio è adatta alla produzione di cubetti di ghiaccio in quantità consuete in ambito domestico. È prevista esclusivamente per un uso privato e non è idonea all'uso commerciale.

**ATTENZIONE:** riempire esclusivamente con acqua potabile.

La macchina per il ghiaccio non è adatta ad essere collegata a un'alimentazione esterna di acqua. Utilizzare la macchina per il ghiaccio solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo non è considerato conforme alle disposizioni e può provocare danni materiali o alle persone. La macchina per il ghiaccio non è un giocattolo.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti all'uso non conforme o scorretto.

Al termine della vita dell'apparecchio smaltirlo in conformità alle disposizioni locali, dato che utilizza gas propellenti e sostanze refrigeranti.

- **ATTENZIONE:** Durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- **ATTENZIONE:** Non collocare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'unità.
- **ATTENZIONE:** Le aperture di ventilazione dell'apparecchio e della costruzione interna devono essere tenute libere da ostruzioni.
- **ATTENZIONE:** Per accelerare il processo di scongelamento non utilizzare alcun dispositivo meccanico o mezzo diverso da quanto consigliato dal produttore.
- **ATTENZIONE:** Non danneggiare il circuito di raffreddamento.
- **ATTENZIONE:** All'interno degli scomparti alimentari di questo apparecchio non utilizzare apparecchiature elettriche salvo se consigliati dal produttore.
- Il propellente isolante usato dal presente apparecchio è infiammabile. Per evitare possibili danni ambientali o alla salute umana causati da uno smaltimento incontrollato il presente apparecchio deve essere smaltito in modo conforme per garantire il riciclo sostenibile delle materie prime e la gestione conforme del propellente isolante infiammabile. Smaltire il presente apparecchio esclusivamente presso un centro di raccolta pubblico. Contattare l'amministrazione comunale o il centro di raccolta più vicino per informazioni esaurienti per un corretto smaltimento dell'apparecchio.
- Non conservare all'interno dell'apparecchio oggetti combustibili come spray aerosol con gas propellente infiammabile.



## Note relative alla sicurezza

### **⚠ AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

Un'installazione errata, una tensione di rete eccessiva e un utilizzo errato di un apparecchio elettrico possono comportare shock elettrico.

- Per la produzione di cubetti di ghiaccio il serbatoio dell'apparecchio deve essere riempito con acqua. Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico e la spina elettrica in acqua o altri liquidi poiché sussiste il pericolo di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o in un ambiente con un'elevata umidità ambiente.
- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica installata correttamente, la cui tensione corrisponde a quella dei "Dati tecnici".
- Fare attenzione a che la presa elettrica sia facilmente accessibile, per poter estrarre rapidamente la spina elettrica in caso di necessità.
- Non utilizzare la macchina se l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina elettrica sono danneggiati o se l'apparecchio è caduto.
- Fare attenzione a che il cavo di alimentazione non venga danneggiato da spigoli taglienti o da oggetti caldi.
- Non utilizzare la macchina con le mani bagnate.
- Estrarre la spina dalla presa elettrica quando la macchina non viene utilizzata, prima di pulirla, spostarla o riporla e se durante il funzionamento si manifesta un guasto oppure durante i temporali. A questo scopo afferrare sempre la spina elettrica e non tirare il cavo di alimentazione.
- Non avvolgere il cavo elettrico attorno alla macchina.
- Non utilizzare prolunghie.
- Non effettuare modifiche sull'apparecchio o al cavo di alimentazione. Fare eseguire le riparazioni esclusivamente

da un centro di assistenza specializzato. Rispettare anche le condizioni di garanzia allegate.

- In caso di danni alla macchina, al cavo elettrico o alla spina elettrica, farli riparare dal produttore o da un servizio di assistenza specializzato per evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze della vasca da bagno, di una piscina, una doccia o di altri recipienti contenenti acqua. Pericolo di scossa elettrica!
- Se il cavo elettrico di questa macchina è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da altra persona qualificata similare per evitare pericoli.
- Il cavo di collegamento non deve essere avvolto attorno all'apparecchio o a parti dell'apparecchio. Se è presente un avvolgimento cavo questo deve essere utilizzato adeguatamente. Un avvolgimento errato del cavo può danneggiare l'isolamento del cavo con conseguente rischio di scossa elettrica.

### **⚠ AVVERTIMENTO!**

**Pericolo per bambini e persone dalle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (per esempio persone con disabilità parziale, persone anziane con ridotte capacità fisiche o mentali) o che non hanno dimestichezza e/o conoscenza dell'apparecchio (per esempio ragazzi).**

- Questa macchina può essere utilizzata da bambini dagli 8 anni di età in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e/o conoscenza, se sorvegliate o istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se hanno compreso i pericoli che ne risultano.
- I bambini non devono giocare con la macchina. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere eseguite da bambini se non sorvegliati.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontano dalla macchina escluso se sono costantemente sorvegliati.

- I bambini dai 3 anni fino agli 8 anni non devono inserire la spina nella presa elettrica, non devono regolare la macchina, pulirla e/o effettuare la manutenzione.
- Tenere i bambini lontano dai materiali di confezionamento. In caso di inghiottimento di piccoli componenti o del materiale di confezionamento sussiste il pericolo di soffocamento. Non mettere la testa nel sacchetto della confezione.

**⚠ AVVERTIMENTO!****Pericolo di lesioni!**

Un utilizzo non conforme della macchina può comportare delle lesioni.

- Durante la produzione di ghiaccio gli elementi refrigeranti all'interno della macchina diventano molto freddi. Non toccare questi componenti. Altrimenti sussiste pericolo di lesioni dovute a congelamento.

**AVVISO!****Pericolo di danni!**

Un utilizzo non conforme della macchina può comportare dei danni.

- **ATTENZIONE:** riempire esclusivamente con acqua potabile.
- Dopo il trasporto e prima della prima messa in funzione posizionare l'apparecchio nel luogo scelto e lasciarlo spento per almeno 2 ore per consentire al liquido refrigerante di depositarsi. Altrimenti si potrebbe danneggiare il compressore. Posizionare la macchina su una superficie in piano.
- Lasciare la macchina ferma per qualche ora se viene spostata da un locale freddo a un locale caldo, prima di accenderla.
- Non girare la macchina sotto sopra, altrimenti il compressore potrebbe danneggiarsi.
- Alla prima accensione la macchina cede calore e necessita di un sufficiente apporto di aria fresca. Se il calore non può essere asportato correttamente sussiste il pericolo che la macchina si surriscaldi e si danneggi.



Per questo motivo fare attenzione a ...

... che le aperture dell'apparecchio non siano coperte e siano libere e pulite. Per nessun motivo inserire oggetti nelle aperture.

... che attorno alla macchina via sia uno spazio libero di almeno 15 cm.

... che la macchina sia posizionata su una superficie resistente al calore.

- Non utilizzare la macchina se l'apparecchio è caduto, se i componenti in plastica presentano crepe o fessure o se si sono deformati. Ciò vale anche se l'apparecchio si è deformato o presenta perdite.

## Indicazioni sull'igiene e sull'acqua residua

- Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con alimenti e sistemi di scarico accessibili.
- L'apertura del coperchio per un tempo prolungato può comportare un rialzo della temperatura all'interno dell'apparecchio. Di conseguenza aprire il coperchio sempre solo brevemente.
- Anche quando il serbatoio dell'acqua è vuoto resta un residuo di acqua nella macchina.
- L'acqua deve essere scaricata 1 volta al giorno o quando la macchina non viene utilizzata per un periodo prolungato.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare quanto segue:
  - Pulire il serbatoio dell'acqua quando l'apparecchio non è stato utilizzato per 48 ore.
  - Se l'apparecchio refrigerante resta vuoto per un tempo prolungato spegnerlo, lasciarlo sbrinare, pulirlo, asciugarlo e lasciare il coperchio aperto per evitare la formazione di muffe.





## Principio di funzionamento

Per la produzione di cubetti di ghiaccio è necessario riempire il serbatoio dell'acqua. Dopo che la macchina viene alimentata elettricamente e viene accesa le barre refrigeranti entrano in contatto con l'acqua. Dopo qualche minuto, i cubetti di ghiaccio si formano strato dopo strato sulle barre refrigeranti gelate.

Quando i cubetti di ghiaccio sulle barre refrigeranti sono pronti e "in forma" la macchina riscalda brevemente il liquido refrigerante presente nelle barre refrigeranti, gas caldo, provocando il distacco e la caduta dei cubetti di ghiaccio. Questo processo viene chiamato "fusione".

Un cursore spinge i cubetti di ghiaccio pronti nel cestello per cubetti di ghiaccio e la produzione dei cubetti successivi ricomincia automaticamente.

## Messa in funzione

### Disimballo e posizionamento della macchina



- La macchina per il ghiaccio è poco maneggevole. Si consiglia di farsi aiutare da una seconda persona durante disimballo e posizionamento.
- Non afferrare l'apparecchio al coperchio, ma sui lati.

1. Posizionare la macchina su una superficie orizzontale piana, esente da vibrazioni e resistente al calore. La temperatura ambiente dovrebbe essere tra 10°C e 32°C.
2. Asportare tutto il materiale di imballo.

### Controllo volume di fornitura

1. Controllare la presenza di tutti i componenti.
2. Controllare se la macchina o gli accessori sono danneggiati. In caso di danni non utilizzare la macchina per il ghiaccio. Rivolgersi al produttore tramite uno dei centri di assistenza indicati sulla cartolina di garanzia.

### Effettuare una pulizia approfondita

- Prima del primo utilizzo pulire tutti i componenti della macchina e degli accessori come descritto nel capitolo "Pulizia".

**Attendere ancora 2 ore prima di accendere la macchina e produrre i primi cubetti di ghiaccio. Non inserire ancora la spina elettrica nella presa elettrica, non accendere ancora la macchina.**

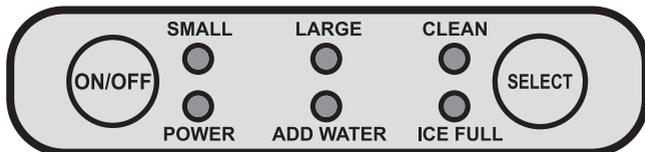




Produrre i cubetti di ghiaccio

## Pannello di comando

Tutte le funzioni dell'apparecchio sono avviate tramite il pannello di comando. Il pannello di comando consiste in due tasti funzione e sei spie luminose.



### Tasti funzione

Nome	Significato
ON/OFF	Avviare/interrompere la produzione di ghiaccio
SELECT	Selezionare la dimensione dei cubetti di ghiaccio, selezionare il programma di pulizia

### Indicazioni

Nome	Significato
SMALL	È impostata la dimensione cubetti di ghiaccio piccola
LARGE	È impostata la dimensione cubetti di ghiaccio grande
CLEAN	È stato selezionato il programma pulizia (vedi "Pulizia")
POWER	L'apparecchio è alimentato con la corrente (lampeggia) o la macchina è in funzione (accesa stabile)
ADD WATER	Il serbatoio dell'acqua è vuoto (vedi "Aggiungere acqua")
ICE FULL	Il recipiente di raccolta del ghiaccio è pieno (vedi "Prelevare i cubetti di ghiaccio")

## Produrre i cubetti di ghiaccio

### AVVISO!

#### Pericolo di danni!

Un utilizzo non conforme della macchina può comportare dei danni.

– **ATTENZIONE:** riempire esclusivamente con acqua potabile.



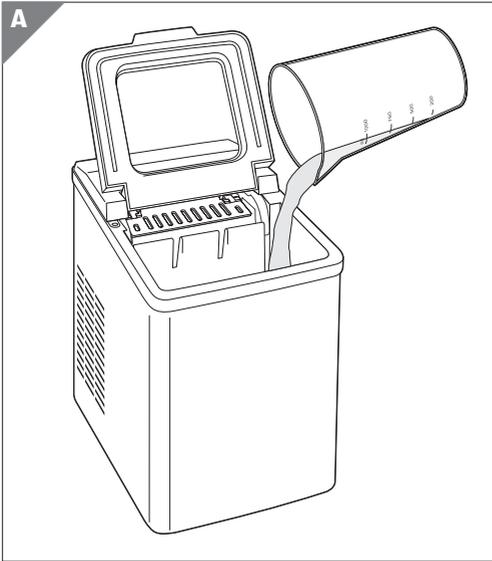


## a) Inserire l'acqua



Più è fredda l'acqua inserita e più rapidamente vengono prodotti i cubetti di ghiaccio con un maggiore risparmio energetico. La temperatura dell'acqua non dovrebbe essere inferiore a 8 °C e superiore a 20 °C.

1. Aprire il coperchio dell'apparecchio e prelevare il cestello per cubetti di ghiaccio **11**.



2. Riempire la macchina per il ghiaccio con l'acqua. Fare attenzione a non superare il livello massimo. Il segno di massimo riempimento è dato dal supporto anteriore del cestello per cubetti di ghiaccio nel serbatoio dell'acqua. Capacità massima di acqua della macchina: ca. 1,8 litri.
3. Inserire il cestello per cubetti di ghiaccio e chiudere il coperchio dell'apparecchio. Il cestello per cubetti di ghiaccio può essere posizionato correttamente in un'unica posizione.

## b) Avviare la produzione



- Quando ADD WATER si illumina, l'acqua nel serbatoio dell'acqua è terminata e la macchina blocca la produzione di cubetti di ghiaccio (vedi "Aggiungere acqua").
- La macchina può essere spenta in qualsiasi momento premendo il tasto ON/OFF.

1. Inserire la spina elettrica in una presa elettrica. La spia POWER lampeggia, inoltre SMALL o LARGE si illumina.
2. Tramite il tasto SELECT selezionare la dimensione desiderata dei cubetti di ghiaccio:
  - I cubetti di ghiaccio grandi LARGE richiedono maggiore tempo per la produzione rispetto a quelli piccoli.
  - I cubetti di ghiaccio piccoli SMALL sono particolarmente adatti alla preparazione di "Crush Ice".





## Produrre i cubetti di ghiaccio

3. Premere il tasto ON/OFF per avviare la produzione di cubetti di ghiaccio. Il tasto POWER resta acceso e la macchina inizia con la produzione completamente automatica di cubetti di ghiaccio. Tenere presente che:
  - La macchina reagisce con un certo ritardo ai comandi, nel senso che sono necessari alcuni secondi prima che la macchina reagisca alla pressione dei tasti. È normale e non si tratta di un guasto.
  - A causa del congelamento rapido può accadere che i cubetti di ghiaccio abbiano un aspetto leggermente lattiginoso, dato che l'aria intrappolata nell'acqua resta nei cubetti di ghiaccio. Ciò non incide sulla qualità o sul sapore dei cubetti di ghiaccio.
  - Durante la produzione dei cubetti di ghiaccio lasciare il coperchio **5** chiuso. Aprirlo solo per prelevare i cubetti di ghiaccio pronti.
  - Un ciclo di produzione dura da 7 a 10 minuti, in relazione alla temperatura dell'acqua e dell'ambiente, oltre che alla dimensione selezionata.
  - Per ragioni tecniche i cubetti di ghiaccio non vengono mantenuti congelati in modo permanente nell'apposito cestello.

### c) Prelevare i cubetti di ghiaccio

La macchina per il ghiaccio produce ca. 9 cubetti di ghiaccio per ciclo e li trasferisce automaticamente nel cestello per cubetti di ghiaccio **11**.

Quando il cestello è pieno la spia ICE FULL si illumina in rosso e la macchina si arresta. Un cestello per cubetti di ghiaccio pieno contiene ca. 500 g di ghiaccio.

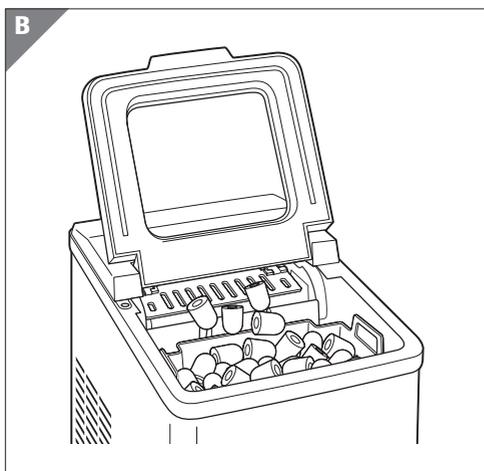
La barriera fotoelettrica **12** rileva il livello di riempimento del cestello per cubetti di ghiaccio e/o i cubetti di ghiaccio presenti sul percorso. Questi cubetti di ghiaccio possono quindi essere spinti nel cestello con la paletta per ghiaccio **10** e l'apparecchio continua a funzionare per un ciclo.

Nel cestello per cubetti di ghiaccio i cubetti di ghiaccio vengono conservati al fresco mentre l'acqua di scongelamento sgocciola automaticamente nel recipiente per l'acqua.

Nella fase iniziale di utilizzo della macchina per il ghiaccio, si consiglia di rovesciare i cubetti prodotti durante i primi due cicli nell'acqua al di sotto del cestello per cubetti di ghiaccio. In questo modo l'interno della macchina si raffredderà più rapidamente e i cubetti di ghiaccio avranno le dimensioni desiderate.

È possibile prelevare i cubetti di ghiaccio in qualsiasi momento. Quando è stata prelevata una quantità sufficiente di cubetti di ghiaccio o quando questi si sono sciolti la produzione di cubetti di ghiaccio riprende automaticamente.





Per prelevare i cubetti di ghiaccio:

1. Aprire il coperchio **5**.
2. Prelevare il cestello per cubetti di ghiaccio e vuotarlo o prelevare i singoli cubetti di ghiaccio con la paletta per ghiaccio **10**.

Dai cubetti di ghiaccio può sgocciolare acqua di scongelamento. Scuotere leggermente il cestello, prima di rimuoverlo completamente.

3. Inserire nuovamente il cestello per cubetti di ghiaccio e chiudere il coperchio.

## d) Dopo l'utilizzo

Quando non si desidera produrre altri cubetti di ghiaccio:

1. Spegnere la macchina premendo il tasto ON/OFF. L'indicazione POWER lampeggia.
2. Estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica.
3. Lasciare riscaldare la macchina a temperatura ambiente.
4. Pulire la macchina (vedi "Pulizia")

## Altro

### Aggiungere acqua

Se l'indicazione ADD WATER si illumina in rosso l'acqua nel serbatoio è terminata e la produzione di cubetti di ghiaccio viene bloccata automaticamente. I cubetti di ghiaccio prodotti fino a questo momento vengono mantenuti freddi, ma nel corso del tempo si scongelano lentamente.

1. Premere il tasto ON/OFF per spegnere la macchina. L'indicazione POWER lampeggia.
2. Aprire il coperchio **5** e prelevare il cestello per cubetti di ghiaccio **11**.
3. Aggiungere la quantità di acqua desiderata (comunque al massimo fino al segno MAX).
4. Inserire nuovamente il cestello per cubetti di ghiaccio e chiudere il coperchio.
5. Premere il tasto ON/OFF per avviare la produzione di cubetti di ghiaccio.



## Scaricare l'acqua

### AVVISO!

### Pericolo di danni!

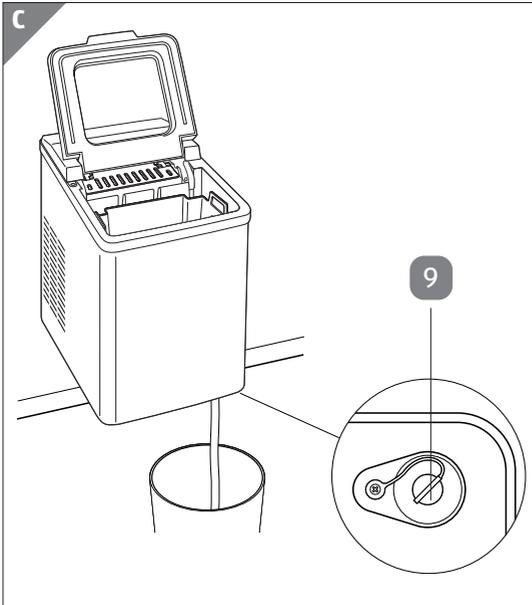
Un utilizzo non conforme della macchina potrebbe comportare dei danni alla macchina stessa.

- Non girare la macchina sotto sopra, altrimenti il compressore potrebbe danneggiarsi. Scaricare l'acqua attraverso l'apertura sul fondo.

L'acqua deve essere scaricata 1 volta al giorno o quando la macchina non viene utilizzata per un periodo prolungato.



- Se nella macchina è ancora presente una grande quantità di acqua prelevarla con un bicchiere o simili. Piccole quantità possono essere assorbite con un panno morbido e assorbente.
- Se dell'acqua residua si trova nell'unità refrigerante, premere indietro delicatamente l'unità refrigerante con la mano in modo da far defluire tutta l'acqua nel serbatoio.



1. Posizionare la macchina con la parte anteriore sul bordo di un ripiano e sotto mettere ad esempio un secchio. La macchina può essere posta anche sopra un lavandino.
2. Estrarre il tappo **9** dalla parte inferiore della macchina.

L'acqua defluisce. Quando non esce più acqua inserire nuovamente il tappo. Ora è possibile pulire la macchina.



## Pulizia

### **⚠ AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

Un utilizzo non corretto della macchina può causare una scossa elettrica.

- Estrarre la spina elettrica dalla presa prima di pulire la macchina.
- Non immergere la macchina, il cavo elettrico o la spina elettrica nell'acqua o in altri liquidi.

### **⚠ AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di lesioni!**

Un utilizzo non conforme della macchina può comportare delle lesioni.

- Durante la produzione di ghiaccio gli elementi refrigeranti all'interno della macchina diventano molto freddi. Non toccare questi componenti. Altrimenti sussiste pericolo di lesioni dovute a congelamento.

### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danni!**

Un utilizzo non conforme della macchina potrebbe comportare dei danni alla macchina stessa.

- Non pulire la macchina con detergenti abrasivi o oggetti duri, pagliette d'acciaio o simili. La superficie potrebbe restare graffiata.



Fare attenzione ad eliminare perfettamente qualsiasi tipo di detergente usato. Se restano dei residui nella macchina questo incide negativamente sul sapore dei cubetti di ghiaccio.

1. Spegnere la macchina, estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica e lasciare riscaldare la macchina a temperatura ambiente.
2. Controllare se nella macchina si trova ancora una grande quantità di acqua. Se si lasciare defluire l'acqua (vedi "Scaricare l'acqua").





## Pulizia del cestello per cubetti di ghiaccio e della paletta per ghiaccio

1. Estrarre il cestello per cubetti di ghiaccio **11** dalla macchina.
2. Pulire il cestello per cubetti di ghiaccio e la paletta per ghiaccio **10** manualmente con acqua e detergente per piatti delicato.
3. Asciugare tutte le parti a fondo.

## Pulizia dell'esterno dell'apparecchio

- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido e umido.

## Pulizia dell'interno della macchina

1. Eliminare eventualmente l'acqua dall'interno (vedi "Scaricare l'acqua").
2. Estrarre il filtro **13** verso l'alto, per pulirlo.  
Pulire il filtro con acqua corrente e una spazzola o un panno.
3. Riposizionare il filtro pulito, fissandolo al fondo con una pressione su entrambi i perni.
4. Pulire l'interno della macchina con un panno morbido imbevuto di acqua leggermente saponata. Quindi pulire nuovamente con acqua pulita e lasciare asciugare perfettamente.
5. Eventualmente asciugare con un panno morbido.
6. Controllare se il tappo è stato inserito.

## Utilizzo del programma pulizia

La macchina dispone di un programma pulizia. Il programma pulizia dovrebbe essere utilizzato quando il ghiaccio non ha più un sapore fresco.



Si consiglia di eseguire prima il programma pulizia con un detergente diluito e di effettuare successivamente una seconda pulizia con acqua fresca. In questo modo si elimina qualsiasi traccia di detergente. Come detergente è possibile utilizzare una miscela di acqua e acido citrico. Il rapporto di acido citrico rispetto all'acqua dovrebbe essere del 5 %.

1. Prelevare il cestello per cubetti di ghiaccio **7** e riempire la macchina per il ghiaccio con 0,5 l di detergente o acqua.
2. Chiudere il coperchio **5** e inserire la spina elettrica **4** in una presa elettrica. La spia POWER lampeggia.
3. Premere ripetutamente SELECT fino a quando l'indicazione CLEAN si illumina nel pannello di comando.





4. Premere ON/OFF per avviare il programma di pulizia.

Ora la spia POWER resta illuminata. Il programma pulizia consiste in diversi passaggi con un tempo complessivo di ca. 8 minuti.

5. Eliminare l'acqua dall'interno (vedi "Scaricare l'acqua").

Eseguire nuovamente il programma pulizia quando i cubetti di ghiaccio non hanno più un sapore fresco.

## Trasporto e conservazione

### Trasporto

#### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danni!**

Un utilizzo non conforme della macchina per il ghiaccio potrebbe comportare dei danni alla macchina stessa.

- Dopo il trasporto posizionare macchina nel luogo scelto e lasciarla spenta per almeno 2 ore per consentire al liquido refrigerante di depositarsi.
- Lasciare la macchina ferma per qualche ora se viene spostata da un locale freddo a un locale caldo.
- Non girare la macchina sotto sopra, altrimenti il compressore potrebbe danneggiarsi.
  
- Quando possibile utilizzare la confezione originale per il trasporto. Protegge la macchina al meglio.
- Si consiglia di farsi aiutare da una seconda persona durante il trasporto. Non afferrare assolutamente la macchina dal coperchio.
- Trasportare la macchina in posizione verticale.
- Dopo ogni spostamento attendere ca. 2 ore prima di accendere la macchina.





## Conservazione

Se la macchina per il ghiaccio non viene utilizzata per un periodo prolungato:

- Pulire la macchina, vedi "Pulizia".
- Lasciare il coperchio aperto per evitare la formazione di muffe.
- In caso di inutilizzo prolungato conservare la macchina in un luogo asciutto non raggiungibile dai bambini. Si consiglia l'utilizzo della confezione originale.
- Il cavo di collegamento non deve essere avvolto attorno all'apparecchio o a parti dell'apparecchio. Se è presente un avvolgimento cavo questo deve essere utilizzato adeguatamente. Un avvolgimento errato del cavo può danneggiare l'isolamento del cavo con conseguente rischio di scossa elettrica.

## Identificazione anomalie

Problema	Eliminazione errore
Nessuna funzione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La spina elettrica è nella presa elettrica?</li></ul>
Un tasto/indicazione del pannello di comando è illuminato.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vedi "Tasti funzione e indicazioni funzionamento"</li></ul>
I cubetti aderiscono tra di loro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatura dell'acqua troppo bassa. Utilizzare acqua a una temperatura compresa tra 8 °C e 20 °C.</li></ul>
La macchina lavora ma non produce ghiaccio.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La temperatura dell'acqua è troppo alta o troppo bassa. Utilizzare acqua a una temperatura compresa tra 8°C e 20.</li><li>• Temperatura ambiente troppo elevata. Posizionare la macchina in un luogo più fresco.</li><li>• La macchina è difettosa. Rivolgersi a un servizio di assistenza.</li></ul>
Perdita di acqua sotto la macchina.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il tappo è stato inserito a fondo?</li></ul>





## Dati tecnici

Modello:	GT-EWM-03
Tensione di alimentazione:	220-240 V~, 50 Hz
Potenza:	150 W
Classe di protezione:	I
Corrente nominale:	1,0 A
Capacità cestello per cubetti di ghiaccio:	ca. 500 g
Capacità serbatoio:	ca. 1,8 litri max.
Produzione di ghiaccio:	ca. 9 cubetti di ghiaccio per ciclo (7-10 minuti)
Classe Clima:	ST / SN / N / T
Refrigerante:	R600a/24 g
Dimensioni:	ca. 336 x 228 x 292 mm
Peso:	ca. 7,5 kg
Numero articolo:	822534

Poiché i nostri prodotti sono in continua evoluzione e miglioramento, sono possibili modifiche tecniche e di design.

Il presente manuale d'uso può essere scaricato anche come file PDF dal nostro sito [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

## Dichiarazione di conformità



Si garantisce la conformità del prodotto agli standard prescritti ai sensi di legge. La dichiarazione di conformità intera è disponibile in Internet all'indirizzo [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).





Smaltimento

# Smaltimento

## Smaltimento della confezione



Smaltire la confezione in modo conforme. Il cartone e la carta devono essere conferiti con la carta da riciclare, le pellicole nella raccolta apposita.

## Smaltimento dell'apparecchio

Smaltire l'apparecchio in modo conforme alle normative vigenti nella relativa nazione.



### **Non smaltire gli apparecchi con i rifiuti domestici!**

Il simbolo con il bidone barrato significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della loro durata separatamente dai rifiuti domestici. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme nel rispetto delle risorse evitando effetti negativi sull'ambiente.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme. Ciò vale anche per le lampade che possono essere prelevate senza distruggere l'apparecchio.

I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici utilizzati in casa possono conferirli presso i centri di raccolta ufficiali e pubblici addetti allo smaltimento o presso i punti di raccolta approntati dai produttori o distributori. Il conferimento degli apparecchi vecchi è gratuito.

In generale i distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito degli apparecchi vecchi tramite opportunità di ritiro entro distanze ragionevoli.

I consumatori hanno la possibilità di consegna gratuita di un apparecchio vecchio presso un distributore con obbligo di ritiro quando acquistano un apparecchio nuovo equivalente con funzioni essenzialmente identiche. Questa possibilità esiste anche in caso di consegna a un domicilio privato.







IT

**PRODUTTORE:**

GLOBALTRONICS GMBH & CO. KG  
BEI DEN MÜHREN 5  
20457 AMBURGO  
GERMANIA

**ASSISTENZA POST-VENDITA**

822534



IT

**00800 / 456 22 000**

**gt-support-it@teknihall.com**

**www.aldi-service.it**

MODELLO:  
GT-EWM-03

05/2023

**3**

**ANNI DI  
GARANZIA**

